



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2014 (1753)

piątek, 13 czerwca 2014 r.

Z MAGISTRATU

TADEUSZ SALWA – PREZYDENT KRAKOWA W LATACH 1982-1990 NIE ŻYJE

Zmarł Tadeusz Salwa (1943-2014), prezydent Krakowa w latach 1982-1990 i były wojewoda krakowski.

Człowiek zasłużony dla rozwoju Krakowa, inicjator wielu ważnych przedsięwzięć, m.in. uruchomienia zbiornika „Kościuszko” i Zakładu Uzdatniania Wody „Raba II”, budowy Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Ludwika Rydygiera w Krakowie i nowego gmachu Kliniki Kardiologii Akademii Medycznej, zaangażowany w powstanie nowych krakowskich osiedli: Kurdwanów Nowy, Ruczaj Zaborze, Oświecenia, Centrum E, Rząska, działacz społeczny i polityczny, człowiek pełen poświęcenia w pracy na rzecz Miasta.

W 2013 r. Tadeusz Salwa za zasługi dla Krakowa został uhonorowany odznaką Honoris Gratia.

Dzisiaj (13 czerwca, piątek) dla uczczenia pamięci byłego Prezydenta Krakowa na gmachu głównym Urzędu Miasta Krakowa zostaną zawieszane białe – niebieskie flagi przepasane kirem. (joanna.trzos@um.krakow.pl)

RESTAURACJE WARTO ODWIEDZENIA

Mogą być dla wymagających i dla rodzin z dziećmi, mogą być miejscem magicznym lub specjalizować się w kuchni regionalnej – restauracje. W Krakowie są ich setki, w wyborze tych, które warto odwiedzić mogą pomóc wyniki Akcji Rekomendacji Krakowskich Restauracji, które zostały ogłoszone dziś (13 czerwca, piątek) podczas uroczystej gali w Urzędzie Miasta Krakowa.

Celem Akcji Rekomendacji Krakowskich Restauracji jest m.in. promocja krakowskich restauracji oraz krakowskiej oferty gastronomicznej jako wysokiej jakości produktu turystycznego, a także promowanie potraw regionu Małopolski. Organizatorem Akcji jest Urząd Miasta Krakowa we współpracy z Krakowską Kongregacją Kupiecką, Krakowskim Biurem Festiwalowym oraz Urzędem Marszałkowskim Województwa Małopolskiego.

Warunkiem uczestnictwa było dobrowolne zgłoszenie lokalu do Akcji przez

restauratorów. W tym roku restauracje mogły brać udział w staraniach o ogólną rekomendację, a także startować w konkursach w czterech dodatkowych kategoriach: „Dla wymagających”, „Dla rodzin z dziećmi”, „Z potrawą regionalną” i „Magiczne Miejsce”. Na przełomie kwietnia i maja została przeprowadzona także II edycja konkursu „Zawstydz obwarzanka i zagłosuj” w ramach osobnej kategorii „Wyjątkowy produkt kulinarny”. Tutaj internauci mogli zaproponować, a później zagłosować na swój ulubiony przysmak kulinarny.

Podczas trwania Akcji członkowie Kapituły Rekomendującej – wśród nich przedstawiciele branży, szkół gastronomicznych, organizacji i instytucji związanych z gastronomią i turystyką oraz mediów dokonali oceny m.in. jadłospisu, smaku potraw, profesjonalizmu obsługi, czystości i estetyki, a także dodatkowej oferty związanej z daną kategorią zgłoszonych do Akcji lokali.

W wyniku Akcji w sumie wyłoniono **141 rekomendowanych restauracji**, które cechuje wysoka jakość usług.

Laureaci w kategorii **„Dla wymagających”** to: Restauracja Trzy Rybki (ul. Szczepańska 5), Restauracja Wentzl (Rynek Główny 19), Restauracja Milk & Co (ul. Straszewskiego 17; Radisson Blu Hotel).

Laureaci w kategorii **„Dla rodzin z dziećmi”** to: Restauracja Focha 42 (al. Marsz. F. Focha), Restauracja Palermo (ul. Torfowa 3), Restauracja La Forchetta (ul. Marcika 27).

Laureaci w kategorii **„Magiczne miejsce”** to: Karczma Regionalna Gościnną Chata (ul. Sławkowska 10), Restauracja C.K. Browar (ul. Podwale 6-7), Restauracja Rubinstein (ul. Szeroka 12).

Laureat w kategorii **„Z potrawą regionalną”** to: Restauracja Biała Róża (ul. Straszewskiego 16).

W kategorii **„Wyjątkowy produkt kulinarny”** podczas konkursu **„Zawstydz obwarzanka i zagłosuj”** internauci wyłonili trzech laureatów: I miejsce zdobyły Frytki belgijskie (ul. św. Wawrzyńca 14); II miejsce: Kremówka z Cocktail-baru „Czarodziej” (ul. Karmelicka 15); III miejsce: Krakowski Kumpir, (ul. Grzegórzecka 3).

Laureatom wręczono statuetki z symbolicznym krakowskim obwarzankiem. Dodatkowo Kapituła wybrała od 1 do 7 restauracji wyróżnionych w ww. kategoriach. Pełna lista laureatów jest dostępna na stronie www.krakow.pl.

Restauracje wyróżnione podczas Akcji promowane będą m.in. w przewodniku po restauracjach „Kraków na Widelcu 2014”; w wyszukiwarce restauracji na stronie Miejskiej Prezentacji Internetowej „Magiczny Kraków” (www.krakow.pl); w aplikacji mobilnej My KRK oraz na stronach www.krakow.travel.

Podczas gali podsumowano także konkurs „Korona Smakosza” organizowany z inicjatywy Makro Cash & Carry w Krakowie. Główne nagrody w konkursie zdobyli:

Zielone Tarasy, Aleja Słowackiego 64 (smak potraw); Mangia, ul. Pilotów 45 (wystrój lokalu); Spaghetteria, Kalwaryjska 24 (jakość obsługi); Restauracja Nowina Głogoczów 1 (atmosfera); Krakowskie Metro, ul. Beliny Prażmowskiego 2D (lokal na spotkania z przyjaciółmi); Restauracja Galimatias Zabierzów, ul. Śląska 161 (lokal na rodzinny obiad); Ogród kulinarny Przemysłowa 4/291 (lokal na romantyczny wieczór); Pizzeria Picolo, ul. Balicka 14A (lokal na lunch); Galeria Pierogów Daniel Wójtowicz Szwai 16 (lokal z najlepszą relacją ceny do jakości); Skansen Smaków Cholerzyn 424 (lokal z najlepszym daniem regionalnym). (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

JUŻ W NIEDZIELĘ DZIEŃ OTWARTY MAGISTRATU

Zwiedzania gabinetów Prezydenta Miasta Krakowa oraz Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, zwiedzania Magistratu z przewodnikiem, liczne wystawy, warsztaty dla dzieci i występy artystyczne znalazły się w programie Dnia Otwartego Magistratu, na który zapraszamy w niedzielę (15 czerwca).

Dzień Otwarty Magistratu, na pl. Wszystkich Świętych 3-4, rozpocznie się w niedzielę (15 czerwca) o godz. 10:45. W programie znalazło się m.in. podsumowanie projektu Uczeń-Obywatel; wystawy: „Kraków na fest”, „Wola Duchacka – 650 lat”, wystawa powojennych plakatów prezentujących „Dni Krakowa”, wystawa „Szlak Orlich Gniazd w barwach jurajskich nocy”; prezentacja krakowskich targowisk uczestniczących w projekcie „CENTAL MARKETS”; prezentacje Dzielnic; prezentacja dorobku Związku Gmin Jurajskich; projekcja multimedialna historycznych Fotografii z Dni Krakowa ze zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa.

Podczas dnia otwartego będzie także możliwość zwiedzania gabinetów Prezydenta Miasta Krakowa oraz Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa; a także zwiedzania Magistratu z przewodnikiem (o godz. 11:00, 13:00 i 16:00). W godz. 11:00-15:00 na dziedzińcu UMK odbywać się będą warsztaty plastyczne dla dzieci „Miasto przyszłości – miasto marzeń”; a w godz. 10:30-18:00 na scenie przed Magistratem prezentować się będą zespoły muzyczne i taneczne z krakowskich domów kultury.

Do udziału w wydarzeniach organizowanych w ramach Dnia Otwartego Magistratu zapraszają Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski oraz Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

TUTAJ MÓWIMY PO ANGIELSKU

Krakowskie restauracje, kawiarnie, sklepy i wszystkie pozostałe punkty handlowo – usługowe oferujące fachową obsługę w języku angielskim mogą przyłączyć się do zainicjonowanej przez Magistrat akcji „We do speak english here”. Dzięki temu otrzymają naklejkę certyfikującą oraz bezpłatną wizytówkę na stronach Miejskiej Platformy Internetowej „Magiczny Kraków”. Dziś do akcji przyłączyła się firma, która uruchomiła nowy, komfortowy parking „SATIS –

PLUS” dla autokarów turystycznych w centrum Krakowa przy ul. Kamiennej 8.

Kraków odwiedza rocznie blisko 9 milionów turystów w tym ponad 2,5 miliona osób z zagranicy. Naklejka „We do speak english here” to jasny sygnał dla takich gości, że bez bariery językowej uzyskają fachową obsługę na przykład w restauracji, sklepie, cukierni, aptece, wypożyczalni rowerów, u fryzjera a nawet ... u dentysty.

Oznacza to, że do akcji może przyłączyć się przedsiębiorca oferujący dowolne usługi. Warunek jest jeden: język angielski nie jest mu obcy.

Zgłoszenie można przesyłać na adres: magiczny.krakow@um.krakow.pl podając nazwę firmy, adres siedziby, telefon i kategorię świadczonych usług, wybierając spośród dostępnych: tj. galerie, hotele, muzea, restauracje, sieci taksówkarskie, turystyka, pozostałe. W temacie wiadomości należy wpisać „We do speak english here”. Naklejki po wcześniejszym uzgodnieniu mailowym, można odebrać w siedzibie redakcji Miejskiej Platformy Internetowej (Pl. Wszystkich Świętych 3-4).

Miejsca, które zgłosiły się do akcji zagraniczny turysta znajdzie pod adresem:

http://www.krakow.pl/english/18121,artykul,we_do_speak_english_here.html

Najnowsza firma, która przyłączyła się do akcji to strzeżony parking „SATIS – PLUS” dedykowany autokarom turystycznym w centrum Krakowa przy ul.Kamiennej 8. Parking posiada węzeł sanitarny, monitoring i dogodny dojazd do wszystkich hoteli w Krakowie. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

URODZINY CRACOVII

Cracovia - najstarszy nieprzerwanie istniejący polski klub sportowy – założony 13 czerwca 1906 r. obchodzi 108. rocznicę powstania. Dziś (13 czerwca, piątek) w Parku im. dr. H. Jordana odbędą się uroczystości jubileuszowe.

Spotkanie w siedzibie klubu w Parku im. dr. H. Jordana (al. 3 Maja 11 a) rozpocznie się o godzinie 18.00, wprowadzeniem sztandaru KS Cracovia oraz odegraniem hymnu klubowego. W uroczystości wezmą udział między innymi: Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, Prezes Klubu Sportowego „Cracovia – 1906” Antoni Smoleń, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider.

Cracovia w przeciągu 108 lat swojego istnienia pięciokrotnie zdobywała Mistrzostwo Polski (1921, 1930, 1932, 1937, 1948). Ponadto "Pasy" mogą pochwalić się dwoma wicemistrzostwami. W tabeli wszechczasów polskiej piłki Cracovia zajmuje trzynaste miejsce. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

ŚWIĘTO CHLEBA NA KAZIMIERZU

Najsmaczniejszy jest świeży, z chrupiącą skórką i posmarowany masłem – chleb. Jeśli ktoś myśli, że w tym zestawie nie ma nic atrakcyjnego bardzo się myli, bo wybór jest ogromny. Mamy przecież chleb żytni, pszenny i razowy, z mąką kukurydzianą owsianą lub jęczmienną. Dodatków także jest bez liku –

wszystkich można spróbować podczas XI Święta Chleba, które potrwa do niedzieli (15 czerwca) na placu Wolnica.

Zapraszamy małych i dużych, na których czekają liczne atrakcje. W polowej piekarni dzieci upieką obwarzanki krakowskie, chleb zakopiański, chleb prądnicki i dostaną dyplom Młodego Mistrza Piekarskiego. W kulinarną podróż zabiorą wszystkich krakauerzy Mieczysław Czuma i Leszek Mazan. Święto uatrakcyjnią występy zespołów i orkiestr.

Stoiska są czynne już dziś (13 czerwca, piątek) do 19:00. Wydarzenie zostanie uroczyste zainaugurowane w sobotę (14 czerwca) o godz. 12:00. Weźmie w nim udział Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. W tym dniu stoiska na których będzie można kupić produkty regionalne, tradycyjne i lokalne i na których prezentowane będą wina z małopolskich winnic będą czynne od godz. 9:00 do 20:30.

W sobotnim (14 czerwca) programie znalazły się także: konkurs „Na Najlepszy Chleb XI Święta Chleba”; edukacyjne warsztaty piekarskie „Przy chlebowym piecu. Jak się piecze chleb i obwarzanki krakowskie?”; Występ Zespołu Pieśni i Tańca z Sułkowiec z Lajkonikiem; Koncert Hani Rybki z zespołem.

W niedzielę (15 czerwca) stoiska zostaną otwarte o godz. 8:30. O godz. 11:00 rozpocznie się uroczysta msza św. w intencji piekarzy i wystawców; o godz. 11:15 - występ Orkiestry Reprezentacyjnej Kopalni Soli Wieliczka. O godz. 12:00 odbędzie się uroczyste wprowadzenie na plac Wolnica poświęconego chleba i wina. W programie znalazły się także: Edukacyjne warsztaty piekarskie; Zakończenie konkursu „Na Najlepszy Chleb XI Święta Chleba”; występy Zespołu Pieśni i Tańca z Raciborska z Lajkonikiem; występy zespołu Los Animales – pokaz salsy kubańskiej. Święto Chleba zakończy się o godz. 17:30.

Do udziału w wydarzeniu zapraszają Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, Marszałek Województwa Małopolskiego Marek Sowa oraz Prezes Małopolskiej Izby Produktów Regionalnych, Tradycyjnych i Ekologicznych Antoni Madej. Dodatkowe informacje: www.krakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOC Z TEATREM

11 teatrów instytucjonalnych oraz blisko 30 teatrów i grup nieinstytucjonalnych weźmie udział w VIII edycji Nocy Teatrów, która odbędzie się w Krakowie w nocy z 14 na 15 czerwca (sobota/niedziela) Przedstawienia będą się odbywać w salach krakowskich teatrów i w plenerze m.in.: na Rynku Głównym i w MOCAK-u (Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie). Wstęp na spektakle jest wolny, na część z nich obowiązują bezpłatne wejściówki lub rezerwacje. Szczegóły: www.krakowskienoce.pl.

Noc Teatrów to przedsięwzięcie organizowane od 2007 r. Program zakłada prezentację najciekawszych spektakli teatralnych sezonu, teatrów tańca i spektakli

ulicznych. Obejmuje także spotkania z aktorami, zwiedzanie niedostępnych na co dzień dla widzów teatralnych zakamarków i multimedialne prezentacje. W ubiegłorocznej edycji wydarzenia wzięło udział ponad 10 000 osób.

W ósmej edycji Nocy Teatrów udział weźmie 11 teatrów instytucjonalnych oraz 28 teatrów i grup nieinstytucjonalnych. W sumie przygotowano prawie 80 spektakli i przedsięwzięciach kulturalnych. Noc Teatrów zostanie zainaugurowana w Teatrze im. Juliusza Słowackiego, tu także wręczona zostanie Nagroda Teatralna im. Stanisława Wyspiańskiego, którą w tym roku otrzyma Grzegorz Mielczarek.

Wstęp na wydarzenia jest bezpłatny, ale na większość spektakli będą obowiązywać nieodpłatne wejściówki, które można było odbierać w siedzibach poszczególnych teatrów oraz w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego. Na część spektakli obowiązywać będzie wcześniejsza rezerwacja telefoniczna lub mailowa – szczegóły: www.krakowskienoce.pl.

Miłośnicy teatru będą mogli obejrzeć m.in. „Wesele” Stanisława Wyspiańskiego w reż. Krzysztofa Jasińskiego w Teatrze Scena STU (jego retransmisję będzie można obejrzeć na ekranie multimedialnym na fasadzie budynku Teatru); „Prawdę” w reż. Henryka Jacka Schoena w Teatr „Bagatela”; serial teatralny „Klątwa, odcinki z czasu beznadziei” w reż. Moniki Strzępki (Teatr „Łaźnia Nowa”); „Kredyt zaufania” w reż. Anety Wróbel (Teatr KTO); spektakl „Feniks leci do słońca” w reż. Jarosława Tumidajskiego (Teatr Ludowy) oraz „Makabreski dla dorosłych dzieci – poezja horroru i czarnego humoru” w Teatr im. Juliusza Słowackiego.

Jak co roku zapraszamy na prezentacje plenerowe. Na Rynku Głównym (od strony Wieży Ratuszowej) będzie można obejrzeć przedstawienia przygotowane przez: Teatr Nikoli („Impresario”, reż. Mikołaj Wiepriej; godz. 22:00), Teatr KTO („Ślepcy”, reż. Jerzy Zoń; godz. 23:00), Teatr Ognia AzisLight („Magia ognia”, reż. Sebastian Malicki; godz. 24:00). W MOCAK-u wystąpi Teatr Tańca DF („Ciało limbiczne”, choreografia Jacek Owczarek; godz. 19:30). Zapraszamy także do Teatru Ludowego na plenerowy recital Marty Bizoń.

Podwoje dla zwiedzających otworzą: Teatr im. Juliusza Słowackiego w Krakowie, Duża Scena Teatru Ludowego i gmach Opery Krakowskiej. Zapraszamy także na promocję książki Elżbiety Baniewicz pt. „Dymna” w Małopolskim Ogrodzie Sztuki oraz na koncert „Niebieskie nitki” który zainauguruje XV sezonu Sceny przy Pompie.

Organizatorami VIII Nocy Teatrów są: Urząd Miasta Krakowa oraz Teatr KTO. Patronat medialny nad tegoroczną edycją wydarzenia objęły: Gazeta Wyborcza, TVP Kraków, portal Magiczny Kraków, Dwutygodnik Miejski KRAKÓW.PL oraz miesięcznik Karnet; współpracy redakcyjnej podjęło się Radio RMF Classic.

Szczegółowy program, oraz lista instytucji biorących udział w przedsięwzięciu znajduje się na stronach internetowych www.krakowskienoce.pl i www.krakow.pl oraz na

stronach instytucji biorących udział w wydarzeniu.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ŚWIĘTO SENIORÓW

Już w ten weekend (14-15 czerwca) w naszym mieście odbędą się I Ogólnopolskie Senioralia. Seniorzy przejmą od Prezydenta Krakowa klucze do miasta i będą bawić się tak jak studenci. Impreza odbywa się w ramach Światowego Dnia Praw Osób Starszych.

– Studenci bawią się na Juwenaliach, my chcielibyśmy zaprosić seniorów na Senioralia – mówi Anna Okońska-Walkowicz, pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. polityki społecznej, jedna z inicjatorek wydarzenia. – Środowisko osób starszych jest, wbrew stereotypom, grupą bardzo aktywną, o wielkiej energii, ale też mądrości i doświadczeniu życiowym. Mam nadzieję, że właśnie Senioralia staną się okazją do uwolnienia tej pozytywnej energii i pokazania wszystkim krakowianom radosnej twarzy „jesieni życia”.

Organizatorami Senioraliów są organizacje pozarządowe: Stowarzyszenie MANKO, wydawca magazynu Głos Seniora oraz Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw Społecznych „Creativa”.

Senioralia składać się będą z czterech części: **14 czerwca (sobota)** w Filharmonii Krakowskiej w godz. 10.00-16.30 odbędzie się I Małopolski Kongres Uniwersytetów Trzeciego Wieku. Uczestnicy i prelegenci będą szukać odpowiedzi na pytania: *Jak poprawić stan zdrowia polskich seniorów? Jak usprawnić system pomocy społecznej w sytuacji starzenia się społeczeństwa? Jak aktywizować seniorów poprzez wolontariat?* Kongres urozmaici artystyczne prezentacje oraz pokazy filmowe.

Tego samego dnia, na pl. Szczepańskim, od godz. 16.00 do godz. 20.00 zaplanowano wydarzenia artystyczne. Na scenie okaże się, że seniorzy świetnie radzą sobie w występach wokalnych, formach teatralnych, ale także kabaretowych skeczach i konkursach tańca towarzyskiego.

Z kolei w **niedzielę (15 czerwca)** o godz. 10.00 na pl. Szczepańskim na jeden dzień klucze do miasta przekaze seniorom Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. Otrzymanie „władzy” nad Krakowem seniorzy uczczą paradą wokół Rynku Głównego, połączoną z pokazem różnorodnych nakryć głowy. O godz. 10.00 w Małopolskiej Wyższej Szkole im. Józefa Dietla w Krakowie, Rynek Główny 34, Pałac Spiski, rozpocznie się Dzień Zdrowia Seniora. Seniorzy będą mogli skorzystać z bezpłatnych badań i konsultacji medycznych oraz wysłuchać wykładów propagujących zdrowy styl życia.

Udział we wszystkich wydarzeniach Senioraliów jest bezpłatny. Mamy nadzieję, że krakowscy seniorzy licznie wezmą udział w swoim dwudniowym święcie! Szczegółowy program Senioraliów i więcej informacji na stronach: www.krakow.pl oraz www.glosseniora.pl.

I Ogólnopolskie Senioralia w Krakowie zostały objęte honorowym patronatem Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego oraz Marszałka Województwa Małopolskiego Marka Sowy. Współorganizatorem wydarzenia jest Urząd Miasta Krakowa, a partnerem Województwo Małopolskie, Ogólnopolska Federacja Stowarzyszeń Uniwersytetów Trzeciego Wieku oraz Małopolska Wyższa Szkoła im. Józefa Dietla. Projekt jest realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

POGROMCY BAZGROŁÓW W AKCJI

Już jutro (14 czerwca, sobota) przy ul. Pachońskiego 12 (budynek przychodni lekarskiej) odbędzie się finał akcji, w wyniku której w Krakowie powstaje pierwszy mural Pogromców Bazgrołów. Finałowi towarzyszyć będzie Piknik Sąsiedzki. Początek godz. 15:00.

Przychodnia lekarska przy ulicy Pachońskiego 12 była nękana szpecącymi napisami i „malunkami”. Teraz jej wygląd zmieni się dzięki wspólnemu działaniu wielu zaangażowanych aktywistów.

Mural na budynku przychodni powstaje od 10 czerwca (wtorek). Realizowany jest w ramach projektu „Szczęśliwe Miasto Sztuka i Edukacja w procesie rewitalizacji relacji społecznych. Krowoderska Szkoła Działań” przez Pogromców Bazgrołów i Miotacza Idei Waldemara Domańskiego (służbowo: Dyrektora Biblioteki Polskiej Piosenki), a także studentów kierunków: Edukacja Artystyczna i Malarstwo Wydziału Sztuki Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie wspólnie z pedagogami: dr Jackiem Pasiiecznym, dr Markiem Batorskim i prof. Piotrem Jarguszem.

W sobotę (14 czerwca) każdy kto przyjdzie na piknik będzie miał niepowtarzalną okazję własnoręcznie pomalować cześć tego wspólnego dzieła, wspierając artystów plastyków.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: <http://pogromcybazgrolow.com/>. Zapowiedź akcji można zobaczyć na stronie: www.youtube.com/watch?v=PPh0w6B6lK0. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

STYPENDIA TWÓRCZE MIASTA KRAKOWA 2014

31 lipca 2014 roku mija termin składania wniosków o otrzymanie Stypendium Twórczego Miasta Krakowa. Regulamin przyznawania stypendiów jest dostępny na stronie: www.bip.krakow.pl/?dok_id=28626.

Kandydatów do otrzymania Stypendium obowiązują następujące kryteria:

- nieukończony trzydziesty rok życia;
- działalność twórcza i artystyczna lub z zakresu organizacji, produkcji, zarządzania kulturą, kreowania ważnych dla kultury Krakowa wydarzeń i wsparcia logistycznego artystów na terenie Krakowa.

Stypendia przyznawane są następujących dziedzinach: muzyki i tańca, sztuk

plastycznych, teatru i sztuki estradowej, literatury, filmu oraz dziedzinie organizacji, produkcji, zarządzania kulturą, kreowania ważnych dla kultury Krakowa wydarzeń i wsparcia logistycznego artystów na terenie Krakowa. Wartość stypendium w ostatnich latach wynosiła 8000 zł brutto. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

FESTYN DLA DZIECI

Po raz 21. Fundacja „Prometeusz” organizuje Wielki Integracyjny Festyn dla Dzieci. Na wspólną zabawę zaprasza w niedzielę, 15 czerwca na Rynek Główny przy kościele św. Wojciecha. Honorowym patronem Festynu jest Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. Współorganizatorem imprezy jest 6. Brygada Powietrznodesantowa.

O godz. 12.00 na Rynku Głównym zapłonie znicz oznajmiający początek 21. Wielkiego Festynu Integracyjnego dla Dzieci.

Dzieci, które tego dnia przyjdą na Rynek, wezmą udział w kilkugodzinnej zabawie. W programie: koncerty, konkursy, gry i zabawy z nagrodami. Na scenie dzieci będą prezentować swoje umiejętności i rywalizować w konkursach. Każdy uczestnik otrzyma upominek, a zwycięzcy – cenne nagrody (rowery, sprzęt RTV). Dla uczestników przygotowano napoje oraz wojskową grochówkę.

O godz. 17.00 darczyńcy Fundacji zostaną uhonorowani złotymi medalami „Serce za Serce”. Imprezę zakończy spektakl laserowy. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

MUZYKA AZERBEJDŻANU

Nazwa klasycznej muzyki Azerbejdżanu – mugam – podobnie jak nazwy instrumentów, na których muzyka ta jest wykonywana - komancza, balaban, tar i nagara – brzmią dla nas egzotycznie i tajemniczo. Tymczasem już w poniedziałek, 16 czerwca, muzyki Azerbejdżanu można będzie posłuchać w Operze Krakowskiej na żywo! Zapraszamy na wyjątkowy koncert w wykonaniu muzyków Nachczywańskiej Państwowej Filharmonii.

Wstęp na koncert jest WOLNY! Bezpłatne wejściówki odbierać można w kasie Opery Krakowskiej.

To wyjątkowe wydarzenie muzyczne, objęte honorowym patronatem Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego, udało się zorganizować dzięki inicjatywie Nadzwyczajnego i Pełnomocnego Ambasadora Azerbejdżanu w Polsce, J.E. Hasana Hasanova. Azerbejdżańska muzyka ma wielowiekową historię rozwoju i kształtowała się przez wiele stuleci. Składa się na nią bogactwo muzyki ludowej, twórczość Aszygów, muzyka mugam i narodowe tańce. To wszystko uznawane jest na całym świecie za perły azerbejdżańskiej kultury muzycznej, a mugam i muzyka aszygska znajdują się na liście Arcydział Ustnego i Niematerialnego Dziedzictwa Ludzkości UNESCO. Podczas koncertu w Operze Krakowskiej usłyszymy i zobaczymy artystów z Zespołu Instrumentalnego Nachczywańskiej Filharmonii Państwowej, muzykom towarzyszyć będą soliści oraz

tancerze.

O tym jak piękna jest nie tylko muzyka, ale i sam Nachczywań będzie można przekonać się zwiedzając wystawę zatytułowaną „Azerbejdżańska Kraina Nachczywań”, która zostanie zaprezentowana w holu Opery.

DEBIUT KACPRA RYXA W WIRTUALNYM ŚWIECIE

Wszystkich miłośników twórczości Mariusza Wollnego zapraszamy w najbliższą niedzielę (15 czerwca) do Składu Towarów u Kacpra Ryksa (pl. Mariacki 3) na premierę kolejnego, w tym roku już trzeciego przedsięwzięcia, którym głównym bohaterem jest Ryx. Tym razem nie będzie to książka...

Podczas spotkania organizatorzy przedstawia gościom coś nad czym pracują od stycznia, wraz z Ryksem, Mariuszem Wollnym oraz grupą fantastycznych ludzi.

Program wydarzenia:

12:00 – właściwie można też powiedzieć, że to godzina ‚zero’ – narodziny Kacpra Ryksa w wirtualnym świecie!

13:00 – Spacer z Mariuszem Wollnym – edycja druga/ inny szlak niż w edycji pierwszej

14:00 – Prezentacja starożytnych i średniowiecznych gier planszowych – Senet, Hnefatafl, Alquerque.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.kacperryx.pl.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

FINAL X PRZEGLĄDU TWÓRCZOŚCI PATRIOTYCZNEJ

16 czerwca (poniedziałek) o godz. 10:00 w Centrum Młodzieży im. dra Henryka Jordania przy ul. Krupniczej 38 odbędzie się Gala Finałowa X Przeglądu Twórczości Patriotycznej Młodzieży Województwa Małopolskiego. Podczas uroczystości zostaną wręczone nagrody dla laureatów wszystkich kategorii konkursowych: plastycznej, fotograficznej, literackiej oraz przeglądu filmowego.

Przeгляд Twórczości Patriotycznej Młodzieży daje możliwość placówkom oświatowym i uczestnikom indywidualnym zaprezentowanie dorobku związanego z szeroko pojętymi działaniami o charakterze patriotycznym. Poprzez nowoczesną formę przekazu młodzież ma szansę pokazania czym dla młodego Polaka jest patriotyzm i jak postrzegany jest współczesny patriota.

X Przegląd tradycyjnie składał się z konkursu literackiego, plastycznego, fotograficznego oraz przeglądu filmowego, w którym za pomocą nowoczesnych technik młodzież mogła wypowiedzieć się na temat pojęcia patriotyzmu. Nagrody dla trzech laureatów zostały ufundowane przez Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego. Jedną spośród wybranych trzech prac może zostać wykorzystana przez Kancelarię

Prezydenta Krakowa do projektu plakatu, druków i publikacji towarzyszących obchodom rocznicy wyzwolenia Krakowa z rąk zaborców w 1918 r.

Pierwsze miejsca zdobyli:

W konkursie literackim „Jaki jest nasz współczesny patriotyzm” – Zuzanna Potępska, Technikum Poligraficzno-Księgarskie nr 20 w Krakowie (szkoły ponadgimnazjalne); Weronika Żądło, Zespół Szkół w Kwaczale (gimnazja); Natalia Książek, Szkoła Podstawowa nr 95 w Krakowie (szkoły podstawowe).

W konkursie plastycznym „Karty z naszej historii - patriotyzm wczoraj i dziś” - Marta Czekaj, Technikum Poligraficzno-Księgarskie nr 20 w Krakowie (szkoły ponadgimnazjalne); Magda Janiszewska, Gimnazjum nr 13 w Krakowie (gimnazja); Katarzyna Niemczyk, Szkoła Podstawowa nr 95 w Krakowie (szkoły podstawowe).

W konkursie fotograficznym „Karty z naszej historii - patriotyzm wczoraj i dziś” - praca grupowa, XXV Liceum Ogólnokształcące w Krakowie;

W konkursie filmowym - „Jestem Polakiem i jestem z tego dumny” praca grupowa, Szkoła Społeczna nr 1 w Krakowie za „Orlęta Lwowskie”.

Pełna lista laureatów i dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.patriotycznykrakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ZMIANA GODZIN PRACY MAGISTRATU

20 czerwca (piątek po Bożym Ciele) zmieniają się godziny przyjmowania mieszkańców w wydziałach i kasach Urzędu Miasta Krakowa.

20 czerwca magistrat będzie przyjmował mieszkańców we wszystkich lokalizacjach (również tam, gdzie przyjmowanie mieszkańców odbywa się normalnie do godz. 18.00) do godziny 15:30. Kasy w urzędzie będą natomiast czynne do godziny 15:15. Urząd Stanu Cywilnego zaprasza tego dnia mieszkańców do godziny 15:30.

W sobotę, 21 czerwca pracownicy Urzędu Stanu Cywilnego przy ul. Lubelskiej 27 pełnić będą dyżur w zakresie rejestracji zgonów. Akty zgonów będą sporządzane od godz. 7.40 do godz. 15.20. Jednocześnie pod nr tel. 12 61 65 529 pracownik USC będzie udzielał informacji w tym zakresie.

UWAGA! 20 czerwca (piątek) Punkt Obsługi Mieszkańców w Galerii Handlowej Bronowice przy ul. Stawowej 61, lokal nr 157, będzie czynny w godzinach 10.00 – 18.00. Załatwimy tam sprawy związane z meldunkiem i dowodem osobistym, a także sprawy dotyczące prawa jazdy i dowodu rejestracyjnego oraz rejestracji i prowadzenia działalności gospodarczej. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

NOWA HUTA UCZY, BAWI, ZASTANAWIA

Grolsch ArtBoom Festival stara się na różne sposoby mierzyć się z historią i tożsamością Nowej Huty, dzielnicy, która została wybrana na temat przewodni wydarzenia. I taką ambicję ma cykl *Pokój instruktorów*.

Kurator projektu Łukasz Białkowski postanowił sprawdzić, jaki dziś potencjał

animacyjny tkwi w obiektach i akcjach w przestrzeni. *Ścięty stożek Super Stal* Michała Smandka to obiekt znajdujący się przed Nowohuckim Centrum Kultury, sięgający do historii dzielnicy. Jej początkiem był kombinat. To zderzenie przeciwności. Ale ścięty stożek już sugeruje jakiś błąd, wypaczenie, niedokończenie projektu. Dalsza część tytułu – Super Stal – mówi sama za siebie. Z kolei praca Szymona Kobylarza *1:1, która także stoi* NCK, to dzieło site specific, przypisane do miejsca. Abstrakcyjna rzeźba, przypominająca prace, jakie dawniej powstawały na Biennale Form Przestrzennych w Elblągu czy w samej Nowej Hucie, w rzeczywistości jest po prostu rzeźbą będącą odwzorowaniem żyrandola, jaki wisi w NCK. Przez to, że artysta odwrócił formę, nagle przestała być czytelna, zatarło się jej pierwotne znaczenie. Łukasz Jastrubczak ze swoim *Działaniem na słońcu* z kolei odwołuje się do krakowskich, prastarych tradycji, które nakazywały oddawanie czci siłom natury, ale z drugiej – podkreśla idealistyczne założenia, jakie towarzyszyły budowie *nowego miasta*, którego ulice rozbiegały się promieniście z centralnie położonego placu. Prosty gest wypuszczenia słońca w niebo z pomocą balonów stało się zresztą punktem wyjścia do kolejnego z punktów programu *Pokoju instruktorów – Turbosampler*. Materiał nagrany podczas *Działań na słońcu* - dzięki programowi napisanemu przez Jakuba Piśka oraz akompaniamentowi Kobylarza stały się jakby ostatnim akordem akcji.

Franciszek Orłowski z kolei postanowił sięgnąć do historii PRL-u, gdy na terenie miast ustawiano szczekaczki, ogłaszające komunikaty władz. Dziś usłyszeć możemy jednak tylko piosenkę *Stary niedźwiedź mocno śpi*. Uświadomienie marazmu? Braku energii do działania?

Więcej informacji na www.biurofestiwalowe.krakow.pl.

RUSZA KONKURS TRZY KORONY - MAŁOPOLSKA NAGRODA FILMOWA

105 tysięcy złotych za najlepsze scenariusze Filmowe związane z Małopolską! Rusza VII edycja konkursu *Trzy Korony – Małopolska Nagroda Filmowa*. Już tradycyjnie organizatorami konkursu są: Krakowskie Biuro Festiwalowe, Województwo Małopolskie, Polski Instytut Sztuki Filmowej oraz Telewizja Polska S.A. oddział w Krakowie.

Jest o co walczyć – nagrody przyznawane są w dwóch kategoriach: za scenariusz dokumentalny laureat Konkursu otrzyma 20 000 zł z budżetu Województwa Małopolskiego, w kategorii filmów fabularnych przewidziano trzy nagrody pieniężne – za pierwsze miejsce – 40 000 zł z budżetu Województwa Małopolskiego, drugie – 30 000 zł z budżetu Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej i trzecie – 15 000 zł z budżetu Krakowskiego Biura Festiwalowego. Warunkiem zgłoszenia tekstu do Konkursu jest związek z Małopolską poprzez tematykę scenariusza, twórcę, a przede wszystkim miejsce realizacji filmu.

Wzorem lat ubiegłych scenariusze przyjmuje sekretariat TVP Kraków gdzie

podlegają ocenie formalnej. Do 31 sierpnia można przysyłać scenariusze dokumentalne. Na napisanie fabuły twórcy mają dłuższy czas o miesiąc, scenariusze fabularne sekretariat TVP przyjmuje do 30 września – decyduje data stempla pocztowego. Następnie teksty oceni Komisja Selekcyjna, która wybierze najlepsze dla Jurorów Konkursu. Uroczysta gala, na której poznamy laureatów wybranych przez Jury w składzie: Feliks Falk, Artur Więcek *Baron*, Marta Węgiel i Łukasz Maciejewski, odbędzie się w grudniu w Krakowie.

Realizacja Konkursu współorganizowanego przez Województwo Małopolskie, Polski Instytut Sztuki Filmowej, TVP Kraków oraz Krakowskie Biuro Festiwalowe przyczynić się ma do promocji regionu, uaktywnienia środowisk twórczych oraz docenienia i nagrodzenia oryginalnego, filmowego sposobu widzenia Małopolski – ludzi, miejsc i opowieści. Udział w Konkursie, to nie tylko wysokie nagrody finansowe, ale znaczne szanse, aby scenariusz trafił na ekrany. W kinach z początkiem 2015 roku zobaczymy już pierwsze rezultaty Konkursu. Na ekrany wejdzie *Czerwony Pająk* - film w reżyserii Marcina Koszałki oparty o scenariusz pt. *Lolo* – laureatki Konkursu z 2009 roku - Marty Schreder. Oczekujemy także premiery *Córeczki tatusia* według scenariusza Tomasza Kamińskiego laureata III edycji Konkursu *Trzy Korony* w 2010 r.

Patronat nad Konkursem objęły: Radio Kraków, Dziennik Polski, KIPA, Serwis Audiowizualni.pl, Stowarzyszenie Filmowców Polskich, KINO oraz Bahama Films. Szczegółowe zasady konkursu oraz wzory dokumentów znajdują się na stronie: www.malopolskie.pl/trzykorony.

UPLĘĆ WIANEK - POJEDŹ DO DISNEYLANDU

Wielkimi krokami zbliżają się Wianki – Święto Muzyki. Poza świętowaniem w rytmie najlepszej muzyki, zapraszamy wszystkich do udziału w konkursie na najpiękniejszy wianek. UWAGA! Główną nagrodą w konkursie grupowym jest wycieczka do paryskiego Disneylandu!

W sobotę (21 czerwca) od godz. 15.00 do 18:00 zapraszamy na Bulwar Czerwieński na wspólne plecenie wianków. Wzdłuż bulwaru, między mostami: Grunwaldzkim i Dębnickim znajdziecie blisko 20 stanowisk, przy których fachową pomocą przy pracy służyć Wam będą zawodowi floryści z najlepszych krakowskich kwaciarni.

Będziecie mogli skorzystać z własnych materiałów lub skorzystać z surowców przygotowanych przez organizatorów: kwiatów, ziół i obręczy do układania wianków. Wasze prace ocenią floryści i przyjaciele Jarmarku. Na twórców najpiękniejszych wianków czekają atrakcyjne nagrody. Rozstrzygnięcie i uroczyste puszczenie wianków na Wisłę zaplanowano o godz. 19.00.

Nagrodą w Konkursie grupowym jest: wycieczka dla 30 osób do paryskiego Disneylandu w dniach 8-10.10.2014 r. (w przypadku kategorii grupowej w konkursie uczestniczyć mogą: przedszkola, szkoły podstawowe, gimnazja oraz szkoły średnie

reprezentowane przez prawnego opiekuna grupy (nauczyciela, wychowawcę, członka komitetu rodzicielskiego).

Fundatorem nagrody w Konkursie grupowym jest Mayland Real Estate deweloper Centrum Handlowego Serenada.

Szczegółowe informacje o konkursie można znaleźć na stronie www.wianki.krakow.pl.

To nie koniec atrakcji. Późnym wieczorem ok. 22:30, już po wiankowych obrzędach, zapraszamy na tradycyjny pokaz pirotechniczny. Ponad 2 tony ładunków, lasery i efektowne urządzenia oświetleniowe – to będzie niezapomniana Noc Świętojańska!

ŚWIĘTO JAMESA JOYCE'A W KRAKOWIE

W ramach obchodów Bloomsday, święta literackiego celebrowanego corocznie 16 czerwca w różnych miastach świata dla upamiętnienia twórczości Jamesa Joyce'a, Kraków Miasto Literatury UNESCO planuje szereg działań upamiętniających i przypominających twórczość pisarza. Wydarzenia odbędą się w księgarnio-kawiarni Massolit (ul. Felicjanek 4). Organizatorem jest Krakowskie Biuro Festiwalowe we współpracy z Fundacją Miasto Literatury, Katedrą Antropologii Literatury i Badań Kulturowych UJ oraz Centrum Studiów Humanistycznych UJ.

Świętowanie Bloomsday rozpocznie popołudniowa lektura *Ulissesa*. O godz. 17:00 zapraszamy wielbicieli literatury do wspólnego słuchania i czytania dzieła Joyce'a. O 17:30 odbędzie się polska premiera filmu, zrealizowanego w ramach uczczenia 75. urodzin głośnego dzieła Joyce'a *Finneganów tren (Finnegans Wake)*. Obraz, będący filmową adaptacją krótkich fragmentów powieści (7 fragmentów – 7 Miast Literatury UNESCO), ma na celu przybliżenie twórczości Joyce'a oraz zachęcenie do jej czytania w nowy sposób. Autorem koncepcji i reżyserem krakowskiego epizodu jest Michał Buszewicz, jeden z najzdolniejszych dramaturgów młodego pokolenia. W filmie wystąpili m.in. bracia Janiccy, aktorzy Tadeusza Kantora, a także Jaśmina Polak znana z filmu *Hardkor Disco*. Tuż po projekcji Krzysztof Bartnicki, tłumacz, twórca przekładu na język polski *Finnegans Wake* Joyce'a, autor powieści i słowników, Michał Buszewicz oraz Magda Szpecht (scenarzystka) wezmą udział w dyskusji na temat procesu tłumaczenia *Finnegans Wake* oraz przełożenia tekstu literackiego na narrację filmową. Po dyskusji odbędzie się projekcja pozostałych części zrealizowanych przez 6 Miast Literatury UNESCO.

O godz. 19:30 rozpocznie się panel dyskusyjny *Literatura przed prawem (autorskim)* dotyczący związku literatury i prawa. Uczestnicy panelu, organizowanego przez Uniwersytet Jagielloński we współpracy z Krakowskim Biurem Festiwalowym, będą rozmawiać o tym, jakie granice wyznacza dla literatury prawo autorskie: co wolno, a

czego nie wolno pisarzom i tłumaczom? Punktem wyjścia dyskusji będą kontrowersje prawne jakie przez wiele lat towarzyszyły dorobkowi Jamesa Joyce'a, który — wcześniej ściśle kontrolowany przez potomków pisarza — dopiero w 2011 roku przeszedł do domeny publicznej. Gośćmi specjalnymi panelu będą: Krzysztof Bartnicki, Jarosław Lipszyc, poeta, dziennikarz, działacz ruchu wolnej kultury, prezes Fundacji Nowoczesna Polska oraz Marcin Balicki, aplikant adwokacki oraz doktorant w Instytucie Prawa Własności Intelektualnej Uniwersytetu Jagiellońskiego, sekretarz Sekcji Własności Intelektualnej Instytutu Allerhanda.

INFORMACJE DROGOWE

REMONTY TOROWISK: BĘDĄ POWAŻNE UTRUDNIENIA

W ciągu kilku dni rozpoczną się remonty i awaryjne naprawy niektórych krakowskich torowisk. Uwaga! Będą duże zmiany w funkcjonowaniu komunikacji miejskiej.

Już **w ten weekend (14 – 15 czerwca)** prowadzona będzie awaryjna naprawa płyt w torowisku tramwajowym w ciągu ulicy Dunajewskiego. W tym okresie tramwaje będą jeździć przez plac Wszystkich Świętych.

Również **w sobotę, 14 czerwca** rozpocznie się kolejny etap prac przy przebudowie ulicy Mogilskiej i al. Jana Pawła II. Z ruchu tramwajowego wyłączona zostanie ulica Bieńczycka (od ronda Kocmyrzowskiego im. ks. Gorzelanego do ronda Czyżyńskiego). Natomiast **od poniedziałku, 16 czerwca** przez około 3 tygodnie z ruchu wyłączone będzie torowisko w ciągu ulic Franciszkańskiej, Dominikańskiej, św. Gertrudy i Stradomskiej. Ma to związek z wymianą szyn przy skrzyżowaniu Dominikańska/św. Gertrudy.

W związku z powyższym zostaną wprowadzone następujące zmiany w funkcjonowaniu komunikacji miejskiej w Krakowie:

- linie **6, 13, 19, 70** – zostaną zawieszane,
- linie **74, 728** – zostaną zlikwidowane,
- linia **1** - kursować będzie od Wzgórz Krzesławickich do ronda Kocmyrzowskiego im. ks. Gorzelanego bez zmian, następnie al. Andersa do Placu Centralnego im. R. Reagana, al. Jana Pawła II, al. Pokoju, Grzegórzecką, Starowiślna, Westerplatte, Basztową, Dunajewskiego, Podwale, Zwierzyniecką do Salwatora,
- linia **2** – kursować będzie na stałej trasie ze zmniejszoną częstotliwością do 20 min,
- linia **8** – kursować będzie z Borku Fałęckiego do przystanku Stradom bez zmian, następnie ulicami: Dietla, Starowiślna, Westerplatte, Basztowa, Dunajewskiego do Teatru Bagatela i dalej bez zmian do Bronowic Małych,

- linia **10** – kursować będzie z Borku Fałęckiego do przystanku Stradom bez zmian, następnie ulicami: Dietla, Grzegórzecka do ronda Grzegórzeckiego i dalej bez zmian do Pleszowa,
- linia **14** – kursować będzie z Mistrzejowic do ronda Kocmyrzowskiego im. ks. Gorzelanego bez zmian, następnie al. Andersa do Placu Centralnego im. R. Reagana, al. Jana Pawła II, al. Pokoju i dalej bez zmian do Bronowic,
- linia **18** – kursować będzie od Czerwonych Maków do przystanku Stradom bez zmian, następnie ulicami: Dietla, Starowiślna, Westerplatte, Basztowa do Basztowej LOT i dalej bez zmian do Krowodrzy Górki,
- linia **52** - kursować będzie z os. Piastów do ronda Kocmyrzowskiego im. ks. Gorzelanego bez zmian, następnie al. Andersa do Placu Centralnego im. R. Reagana, al. Jana Pawła II, al. Pokoju i dalej bez zmian do Czerwonych Maków,
- linia **71** – zastępcza linia tramwajowa kursująca na trasie z Bronowic Małych ulicami: Bronowicka, Podchorążych, Królewska, Karmelicka, Podwale, Zwierzyniecka do Salwatora z częstotliwością 20 min przez cały tydzień do ok. godz. 20,
- linia **73** – zastępcza linia tramwajowa kursująca na trasie z Nowego Bieżanowa ulicami: Teligi, Wielicka, Limanowskiego, Krakowska, Dietla, Grzegórzecka, Powstania Warszawskiego, tunel pod Dworcem PKP do Dworca Towarowego z częstotliwością i godzinami funkcjonowania jak linia 13,
- linia **76** – zastępcza linia tramwajowa kursująca na trasie z Kurdwanowa ulicami: Witosa, Nowosądecka, Wielicka, Limanowskiego, Krakowska, Dietla, Starowiślna, Westerplatte, Basztowa, Długa, Kamienna do Dworca Towarowego z częstotliwością i godzinami funkcjonowania jak linia 6,
- linia **128** – zostanie przywrócona na trasie Mistrzejowice - rondo Młyńskie, Meissnera (powrót: Ułanów, Ugorek), Mogilska, rondo Mogilskie i dalej bez zmian do Powstańców Wielkopolskich,
- linia **610** – zostanie wprowadzona zmiana stałej trasy: od Borku Fałęckiego do przystanku Stradom kursować będzie bez zmian, następnie ulicami: Dietla, Wielopole (powrót: Starowiślną), Westerplatte i dalej bez zmian do Prądnika Czerwonego.

Uwaga! Linie **1**, **14** i **52** kursujące z centrum Krakowa w kierunku Nowej Huty na Placu Centralnym im. R. Reagana będą się zatrzymywać na obu istniejących przystankach (jak dla linii **4** i **22** w kierunku Kombinat i jak dla linii **16**, **21**, **77** w kierunku DH Wanda).

Informacje o biletach okresowych na zmienionych trasach można znaleźć na stronie internetowej ZIKIT.

Warto wiedzieć, że **w poniedziałek, 16 czerwca** planowane zamknięcie wlotu ulicy Meissnera do ulicy Mogiłskiej. Linie autobusowe będą kierowane przez ulicę Ugorek i Ułanów.

Natomiast **w weekend (21-22 czerwca)** z ruchu wyłączone będzie torowisko wzdłuż ulicy Basztowej, na odcinku od dworca PKP do Długiej. Linie tramwajowego kierowane będą m.in. przez tunel pod dworcem PKP, ulicę Pawią i Długą. (jan.machowski@um.krakow.pl)

W SOBOTĘ

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

12:00 – XI Święto Chleba, pl. Wolnica

18:00 – Jubileusz 50-lecia pracy artystycznej Antoniego Wita, Filharmonia Krakowska, ul. Zwierzyniecka 1

W NIEDZIELĘ

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

10:00 – Otwarcie I Ogólnopolskich Senioraliów, plac Szczepański

10:45 – Dzień Otwarty Magistratu, pl. przed Urzędem Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4

11:00 - Podsumowanie projektu Uczeń-Obywatel, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

16:00 – X Rodzinna Impreza Plenerowa organizowana przez Spółdzielnię Mieszkaniową „Na Kozłówce”, plac przed Siedzibą Spółdzielni Mieszkaniowej „Na Kozłówce”, ul. Spółdzielców 3

17:00 – Wielki XXI Integracyjny Festyn dla Dzieci, scena przy kościele św. Wojciecha, Rynek Główny

W PONIEDZIAŁEK

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

18:30 – Koncert muzyki Azerbejdżanu w wykonaniu Nachczywańskiej Filharmonii Państwowej oraz wystawa *Azerbejdżańska Kraina Nachczywańska*, Opera Krakowska, ul. Lubicz 48

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

17:00 - Otwarcie nowej wystawy czasowej: *Pomiędzy polską szachownicą a słowackim dvojkřížom - słowaccy żołnierze na ziemiach polskich 1914 - 1945*, Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie, al. Jana Pawła II 39

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji